

	가정통신문	부서담당: 학년기획부 전화번호: TEL: 021) 6493-9537 FAX: 021) 6493-9600 홈페이지: http://skoschool.com
中國 上海市 閔行區 華漕鎮 聯友路 355號 (郵)201107		

2024학년도 9학년 수학여행비 차액 환불 안내

9학년 학부모님, 안녕하십니까? 9학년 수학여행 식당 및 프로그램 변경으로 인해 수학여행 실시 이후 정산 과정을 통해 차액이 발생하여 아래와 같이 환불해 드리하고자 합니다.

I. 수학여행비 환불 내역

	토루 내 활동 변경(RMB)	넷째 날 점심 식당 변경 (RMB)	넷째 날 석식 변경(RMB)	인당 납부 금액 (RMB)
기존 견적	80원 (용춤 50원+ 전통 떡만들기30원)	샤브샤브 무제한 100원	중식당 60원	3,859 RMB
수학여행 후 정산 금액	130원 (용춤 50원+ 토루 모형 만들기80원)	중식당 60원	자유식 0원	3,809 RMB
차액	-50원	+40원	+60원	+50원
환불 금액				50원(RMB)

II. 환불방법 안내

환불 금액은 기존에 납부해 주신 스쿨뱅킹 계좌로 환불될 예정임에 따라 스쿨뱅킹 미가입자는 스쿨뱅킹 신청서 혹은 개인 환불신청서를 2024.11.20.까지 담당자(재정팀 김미화) 메일로 보내주시기 바랍니다. 환불금은 11월 중으로 환불될 예정입니다. 환불 신청서 및 스쿨뱅킹 신청서는 다음 페이지를 확인해주시기 바랍니다.

- 담당자: 재정팀 계장 김미화(☎ 021-6493-9605), E-mail: 853021801@139.com

2024. 11. 15.

상 해 한 국 학 교 장

<스쿨뱅킹 미신청자>

환불신청서

1 . 인적사항

학년		반	
성명		연락처	
주소			

2. 사유: 수강료 재산정으로 인한 환불금 발생
(환급 사항을 아래 보호자 계좌로 환불 해 주실 것을 요청합니다 .)

3 . 환급사항

수강료 재산정으로 인한 환불금
√

4. 영수인 상세정보: (※반드시 학부모 개인계좌로 신청하셔야 합니다.)

은행명(중문)	
예금주명	
계좌번호	

☞ 예금주 성함은 영문명일 경우, 대소문자, 띄어쓰기 정확히 기재 요망)

보호자 인)

2024 년 월 일

상해한국학교장 귀하

스쿨뱅킹 신청 안내

학부모님!

귀댁의 평안과 하시는 모든일이 뜻대로 성취되시기를 진심으로 기원합니다.

우리학교는 각종 납부금을 금융기관과 연계하여 학부모님의 예금계좌에서 자동으로 인출되는 스쿨뱅킹(School Banking) 제도를 시행하고 있습니다. 투명한 회계 운영 및 학부모님들이 납부해 주시는 수익자부담금 관리에 철저를 기하기 위함이오니 학부모님들의 적극적인 협조를 부탁드립니다. 스쿨뱅킹에 가입되어 있지 않은 학부모님께서는 지정 은행에 방문하시어 계좌를 신설하신 후 스쿨뱅킹을 신청하여 주시기 바랍니다.

또한, 스쿨뱅킹에 의하여 납부금을 자동이체할 경우 학교에서 사전에 인출할 금액을 학부모님께 통보 드린 후 인출하게 되며, 납부금액이 통장에 확보되어 있지 않으면 인출되지 않음을 알려드립니다.

(회사에서 직접 납부하는 금액이 있으신 분은 본 신청서 아래면에 적어주시기 바랍니다.)

▶신청서류 안내

- 학교납입금 위탁수금(자동이체) 수권서 1부(보내드린 서식 사용)
- 신한은행 통장사본 1부.
- 신한은행 위탁수금 위임장 1부.

▶제출 날짜: 2024년 11월 15일까지.

▶신청메일: (수권서, 통장사본 및 위탁수금위임장을 아래 메일로 제출)
853021801@139.com

▶신청문의: 021) 6493-9605

2024.11.15.

상해한국학교장 (직인생략)

委托扣款授权书

新韩银行(中国)有限公司 上海浦西 分(支)行

本人对 上海韩国外籍人员子女 学校与新韩银行(中国) 上海浦西 (支)行, 协商后进行的代收学费业务的内容已知悉并理解, 在此不可撤销地授权贵行按照 上海韩国外籍人员子女 学校提供的相关资料, 从本人在贵行开立的下述账户扣划任何款项, 用于向学校支付学费、杂费等, 贵行无需就上述扣划另行做出任何通知, 取得任何授权或同意, 或签署任何文件。

户名: _____

账号: _____

开户银行: 新韩银行(中国)有限公司 _____ 分(支)行

学生姓名: _____ / _____ (韩文/中文)

学年/班: _____

学号: _____

本授权书仅用于扣划上述款项, 任何人不得将其用于任何其他目的。

本授权书自代收学费协议书签署之日起生效, 致依照代收学费协议书的相关规定撤销之日终止。

授权人签字/盖章:

日期: _____ 年 _____ 月 _____ 日

[번역본]

위탁수금 위임장

신한은행(중국)유한공사 상해포서 분(지)행:

본인은 상해한국 학교와 신한은행(중국)유한공사 상해포서 분(지)행에 협의 하에 진행한 학비대리 이체에 대하여 충분히 숙지하고 있으며 귀 은행에 아래와 같은 내용을 위임한다.

상해한국 학교가 제공한 자료에 따라 귀 은행의 위임 권리 취소가 불가능하다. 본인은 앞으로 귀 은행에서 개설한 아래 계좌에서 자녀 의 학비 납부 금액과 기타 금액을 이체하며, 귀 은행은 상기 이체 건에 대하여 별도의 통지, 위임, 동의 또는 기타문서에 서명할 필요가 없다.

계좌이름: (학부모 및 보호자, 통장에 적혀있는 계좌 이름)

계좌번호: 통장에 적혀있는 계좌번호

계좌개설은행: 신한은행(중국)유한공사 _____ 분(지)행

학생이름: _____ / _____ (한글/중문)

학년/반: _____

학번: _____

본 위임장은 상기용도 이체 건에만 적용하며 기타 용도에는 적용이 불가하다.

본 위임장은 학비이체 협의서가 체결된 날짜로부터 효력이 생기며, 학비 이체협의서의 관련 약정날짜에 계약이 해소된다.

위임자 싸인/날인:

(계좌이름과같은 이름 서명)

날자: _____ 년 _____ 월 _____ 일